

六月份外貿價格及數量變動分析

據政府統計處今日（星期五）發表的統計數字顯示，一九八九年首六個月的本港製成品出口數量及轉口貨品數量與八八年同期比較，分別上升百分之四及百分之二十九。結合二者，總出口貨品數量增加了百分之十七，而進口貨品數量的增幅則為百分之二十。

貿易數量增長是從貿易價值增長扣除價格變動的影響計算而得。

同期比較，本港製成品出口價格及轉口貨品價格分別增加百分之三和百分之六。進口貨品價格則增加百分之四。因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率）上升百分之一。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

與去年六月比較，今年六月的本港製成品出口數量上升百分之二，而轉口貨品數量則上升百分之二十五。因此，結合二者，總出口貨品數量增加了百分之十五。進口貨品數量增加百分之十二。同期，本港製成品出口價格和轉口貨品價格分別增加百分之三及百分之七。進口貨品價格則上升百分之三。

附表一載有今年六月與去年同期比較，按貨品類別分類，本港製成品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

如附表一所示，今年六月與去年同期比較，數個港製貨品類別的出口數量均告下降，包括各類無綫電設備（降百分之三十九）；家庭電器（降百分之二十四）；紡織製成品及有關製品（降百分之十六）；旅行物品、手袋和同類貨品（降百分之十一）；金屬製品（降百分之十一）和鐘表（降百分之八）。另外數個港製貨品類別的出口數量則告上升，包括電子零件（升百分之十九）；紡織纖維（升百分之十六）；衣着（升百分之九）；金屬礦產及廢料（升百分之七）；鞋類（升百分之一）和紡織紗及線（升百分之一）。

同期比較，大部分港製貨品類別的出口價格均告上升，包括金屬製品（升百分之十二）；紡織製成品及有關製品（升百分之六）；家庭電器（升百分之五）；旅行物品、手袋和同類貨品（升百分之四）；紡織紗及線（升百分之三）；衣着（升百分之二）；各種無綫電設備（升百分之二）；金屬礦產和廢料（升百分之一），以及鞋類（升百分之一）。

但港製貨品出口價格下降者則有電子零件（降百分之九）和鐘表（降百分之一）。港製貨品出口價格保持不變的有紡織纖維。

表二載有今年六月與去年同期比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

如表二所示，今年六月與去年六月比較，進口食品的数量下降百分之五。進口數量顯著增加者為除米、麥和麵粉外之穀類和穀類製品；大豆油、花生油和豬油，以及豬隻。下降者則有糖；茶和咖啡，以及麥和麵粉。

同期消費品的進口數量增加百分之二十一，增幅較大者為鞋類；衣釐和含酒精飲品。進口數量下降者則有載客汽車；相機、閃光燈器材以及攝影供應品。

與去年六月比較，今年六月的原料及半製成品進口數量增加百分之五，主要增加者為皮及經處理的毛皮；人造纖維；粘土及耐火建造材料、除玻璃外的其他建築材料、以及工業用特別紡織纖維。進口數量下降者有塑膠模製品原料；鋼鐵，以及鐘表機件、面殼和零件。

今年六月的燃料進口數量較去年六月上升百分之六十六。

資本貨品類別方面，今年六月的進口數量比去年六月增加百分之十五。進口數量有大幅增加的有：交通工具、電動機械，及除紡織機器和電動機械外的工業用機械。至於科學、醫學、視光學、測量及控制器材及儀器、紡織機器及建築機械的進口數量則下降。

按最後用途分類，與去年六月比較，今年六月所有貨品的進口價格均告上升。其中包括燃料（升百分之八）、消費品（升百分之五）、食品（升百分之三）、原料和半製成品（升百分之三）及資本貨品（升百分之二）。

表三載有今年六月與去年同期比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表三所示，與去年六月比較，今年六月燃料的轉口數量大幅增加百分之一百九十五，而消費品、資本貨品、原料和半製成品的轉口數量亦分別增加百分之四十五、百分之十九及百分之十。另一方面，食品的轉口數量則下降百分之十五。

與去年六月比較，原料和半製成品的轉口價格在今年六月增加百分之七；食品、消費品及資本貨品的轉口價格全都上升百分之六；而燃料的轉口價格亦上升百分之五。

詳細資料載於一九八九年六月號的「香港貿易指數」內，是份刊物本月十日左右在政府刊物銷售處發售，每份二元五角。訂閱此報告書者，可向中環砲台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話五八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話五八二三四九一八）。

表一：按貨品類別統計的港製出口貨品變動情況

貨品類別	一九八九年六月與 一九八八年六月比較			一九八九年一月至六月與 一九八八年一月至六月比較		
	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)
衣 着	11	2	9	7	1	5
紡織纖維	16	*	16	7	-1	8
紡織紗及線	3	3	1	14	2	12
紡織製成品及 有關製品	-11	6	-16	-12	6	-17
各類無線電設備	-38	2	-39	-44	*	-44
電 子 零 件	8	-9	19	21	-6	29
鞋 類	2	1	1	-13	1	-14
金 屬 製 品	-1	12	-11	10	11	-1
金屬礦產及廢料	8	1	7	25	3	21
鐘 表	-9	-1	-8	2	1	1
旅行物品、手袋 及同類貨品	-8	4	-11	-11	3	-14
家 庭 電 器	-20	5	-24	-23	7	-28
全 部 貨 品	5	3	2	7	3	4

表一至表三備註：

*表示數值少於百分之零點五，變動甚微。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九八九年六月與 一九八八年六月比較			一九八九年一月至六月與 一九八八年一月至六月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食 品	- 2	3	- 5	12	3	9
消費品	28	5	21	33	5	27
原料和半製成品	8	3	5	19	3	15
燃 料	80	8	66	42	6	34
資本貨品	17	2	15	26	3	23
全部貨品	16	3	12	25	4	20

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九八九年六月與 一九八八年六月比較			一九八九年一月至六月與 一九八八年一月至六月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食 品	-10	6	-15	10	7	3
消費品	54	6	45	47	5	41
原料和半製成品	18	7	10	26	8	17
燃 料	209	5	195	77	*	77
資本貨品	26	6	19	47	7	38
全部貨品	34	7	25	37	6	29

-- 完 --

編輯注意：下稿由香港政府駐紐約經濟貿易事務處發出：

港人需世界各國幫助重建信心

行政及立法兩局議員謝志偉博士昨日（星期四）在美國喬治亞州亞特蘭大發表演說，表示北京在六月四日及以後發生的事件，使香港對前途的信心受到嚴重打擊，故中國、英國和世界各國必須幫助香港重建信心。

謝志偉在 SOUTHERN CENTER FOR INTERNATIONAL STUDIES 對與會的美國學者、政治家、官員和商人說：「由於香港對許多人在多方面均十分重要，我們絕不能容許香港的前途受到損害。」

「我們須竭盡所能重建受到嚴重打擊的信心。但我們知道單靠我們自己的力量是不足夠的。」

他說：「我們必須要求中國做一些實質的事，以挽回人民對其政府的信心。」

「中國有必要採取重要的步驟，以顯示給世界群體，國內是存着法治，而且會予加強。」

「中國必須採取措施向香港人保證它是有誠意實踐聯合聲明。」

謝志偉說，雖然中國在履行國際條約上有良好的紀錄，但為了保持這個紀錄，它要確保將來管治香港特別行政區的基本法，能在精神和條文上充分反映聯合聲明所訂定的條款。

他說：「中國必須容許香港像一個資本主義自由社會一樣，根據本身的步伐來發展自己的民主和自由政治制度；中國不能發表干預或恐嚇的論調來恫嚇行使自由發言權的人士。」

謝志偉表示另一方面，英國也須盡上責任，倘若它願意接納香港的要求，給予香港的英籍居民全部公民權利，那些打算尋求其他國家居留權的人便不再需要這樣做了。

他說：「這會大大增強本港社會的信心，減輕移民的壓力。我們的目的不是協助市民離開香港，而是給予足夠的保障，協助他們留下來。」

較早時謝志偉由駐紐約經濟貿易事務處處長麥奇連陪同，拜會了喬治亞州州長 THE HONORABLE JOE FRANK HARRIS, MR HARRIS 將在十月訪問香港。

謝志偉會在今日與亞特蘭大市市長 THE HONORABLE ANDREW YOUNG 會面，MR YOUNG 曾為美國駐聯合國大使。

南區慶祝中秋佳節
連串項目周日展開

南區將於下周為居民舉辦連串多姿多采的節目，以慶祝中秋佳節。首兩項節目將於本星期日（九月十日）在利東邨及黃竹坑邨舉行。

南區的慶祝活動內容非常豐富，包括嘉年華會、綜合表演、歌唱晚會、粵劇演出、花燈展覽、燈謎、花燈製作比賽，以及其他精采項目。

慶祝活動由南區區議會和市政局贊助，並由區內的互助委員會、業主立案法團、居民協會和其他社團舉辦。

區議會發言人說：「我們希望這些活動不但可為居民提供消遣的好去處，同時更可推廣睦鄰關係及促進社區精神。」

各項中秋節慶祝活動詳情如下：

日期	項目	時間	地點
九月十日	利東邨綜合晚會 黃竹坑粵劇欣賞會	下午七至十一時 下午七至十一時	利東社區會堂 黃竹坑邨空地
九月十三日	石排灣嘉年華會	下午七至十一時	石排灣邨 一號足球場
九月十五日	漁暉苑綜合活動 赤柱、石澳及海灣區追月晚會 華富追月晚會	下午二時半至十時 下午六至十時半 下午八至十時半	漁暉苑平台 石澳停車場 華富邨華康廣場
九月十六日	碧瑤灣中秋晚會 鴨脷洲邨綜合晚會	下午七時半至十時半 下午七至十一時	上碧瑤遊樂場 鴨脷洲邨空地
九月十七日	田灣歌唱晚會	下午七至十一時	田灣邨足球場

赤柱、石澳及海灣區追月晚會的主辦者並特別安排旅遊車前往赤柱、大浪灣及淺水灣三處地方，免費接載居民到石澳參加該項活動。有關詳情，可致電五十八壹三〇三〇五，與南區政務處赤柱分處聯絡。

— 完 —

本港傳播事業將有蓬勃發展

文康廣播司徐淦昨日(星期四)訪問香港電台時表示，由於大眾對資訊的需求日增，加上科技迅速發展，本港的傳播事業勢必出現前所未有的蓬勃局面。

這次是文康廣播司自九月起接管廣播事務政策後，首次訪問香港電台，他表示對香港電台行將獨立之事十分關注。

他表示對香港電台轉變為一獨立廣播機構充滿信心。因為無論在編輯工作、製作及行政方面都可享有更大的自由、獨立性和靈活性，香港電台將在未來發展上更具潛力，並能對社會作出更多貢獻。

徐淦巡視港台各個部門時並與人員傾談。

徐淦到港台參觀，是由廣播處處長張敏儀、廣播處署理副處長朱培慶、廣播處助理處長倫兆銘及雲影畦一同接待。

編輯注意：

文康廣播司徐淦訪問香港電台的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

元朗興建三間中學

建築署現正招標承投在元朗興建三間新的「靈活式設計」中學，工程將分兩份合約批出。

其中一份合約為在洪水橋第七十四區一幅面積一萬一千五百七十平方米的土地興建兩間相連的校舍。

另一項工程為在第六區興建一間同樣設計的學校，校舍佔地約為六千一百平方米。

三間學校將各有一座設有二十六間課室及三間輔導教學課室的普通課室大樓，一座設有十四間特別用途室的大樓、禮堂及籃球場。

兩項工程預計於本年十一月展開，約需十八個月完成。

截標日期為十月六日正午。

兩幅政府土地招標出售

屋宇地政署現正招標出售兩幅政府土地。

其中一幅位於新界大嶼山長沙，面積二千五百八十平方米，供私人住宅用途。

該地的建築規約訂明發展商須於一九九二年十二月三十一日前，完成不少於五百一十六平方米之樓面建築面積。

另一幅出售之土地位於香港春暉道，該幅約一千九百平方米之土地，是作非工業用（包括零售雜貨及其他家庭用品之超級市場及零售商店，但不包括住宅、貨倉、酒店、辦公室及酒樓）。

發展商須在一九九三年十二月三十一日前完成不少於一千八百平方米之樓面建築面積。

位於長沙之一幅土地的截標日期為十月六日正午；而春暉道土地的截標日期為十月二十七日正午。

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十四字樓屋宇地政署或九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

投標文件亦可向新界各區地政處索取。

— 完 —

青衣南進行補選

青衣南選區將進行補選，填補區議員李志輝辭去的議席空缺，此一議席將維持至一九九一年三月三十一日本屆區議會屆滿之時。

憲報將於九月十四日星期四刊登接受提名事宜，提名表格可於九月十一日起在葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署十樓葵青政務處，或灣仔海港中心十樓選舉事務處索取。

有意參選人士必須為選民總名冊上的登記選民，並須在提名前十年內在香港居住。

候選人可在香港任何地方居住，但必須由青衣南選區的登記選民提名；每項提名需要十個和議人，而每個和議人只可支持一個候選人。

青衣南選區範圍為青衣南部，包括長青邨及美景花園，選民總人數為九千三百四十三名。

截止提名日期為九月二十八日，若有超過一人獲提名，便須於十月十九日舉行補選。

查詢可致電葵青政務處（〇一四二壹二八五五）或選舉事務處（五一八九三四七九六）。

— 完 —

九龍城舉辦綵燈晚會

九龍城區於星期日（九月十日）舉行綵燈晚會，慶祝中秋佳節的來臨。

晚會由晚上七時至十時三十分在亞皆老街遊樂場舉行，歡迎區內人士免費參加。

綵燈晚會將安排多種類形傳統和現代化的節目，務求令所有參加者都可慶盡而歸。

其中一個項目是民間藝術廣場，示範麵粉公仔的製造和剪紙技巧；另外還有燈謎遊戲、中國象棋比賽和掌相攤位等等。

喜歡音樂舞蹈的人士，則可以在八時三十分開始欣賞一場兩小時的綜合表演，屆時名歌星鮑翠薇、蘇永康以及九龍城區文娛促進會的東方及西方舞蹈團將落力演出。

綵燈晚會由九龍城區議會、市政局、九龍城區文娛促進會和政務處合辦。

出席當晚開幕禮的嘉賓計有九龍城政務專員方志偉、市政局議員浦炳榮、九龍城區議員方培湘和九龍城區文娛促進會主席胡詠紀。

編輯注意：

九龍城區中秋綵燈晚會開幕禮於星期日（九月十日）晚上八時在亞皆老街遊樂場舉行，歡迎派員拍攝。

招標承投天水圍供水工程

水務署現正招標承投天水圍發展的供水系統，為天水圍第一期發展的十四萬人供應用水。

工程包括敷設由凹頭至元朗輸水之幹管。預料於十一月動工，至一九九二年底完成。

此外亦包括興建第一期發展計劃的食水及沖廁供水網絡及敷設由橫洲配水庫至天水圍之輸水管工程。

此部分工程於十一月展開，供水網絡系統工程將於一九九三年底完成，而輸水管工程則會於明年底完成。

截標日期為九月二十九日正午。

天水圍原本主要為魚塘，政府須利用約二千萬立方米從外后海灣挖採得來的海沙，來築填土地。迄今，該區已完成平整的土地有六十五公頃。

天水圍新市第一個公共屋邨的打樁工程已於本年三月展開，預算可於一九九一年底接受首批居民入住。

— 完 —

政治顧問訪廣東省

港府政治顧問歐威廉將於九月十一及十二日往廣東省進行履新後第一次訪問。

他將於九月十一日在廣州與廣東省外事辦公室官員會晤，並於九月十二日訪問深圳。

— 完 —

建築地盤意外續增

今年上半年工業意外總數輕微上升，但多個行業的意外率則下降。

勞工處發言人今日（星期五）說，今年一至六月共接獲一萬八千六百六十四宗意外報告，其中四十七宗有人死亡。

他續說：「去年同期則有一萬八千二百六十五宗意外，三十二人死亡。」

發言人指出，上半年建造業意外上升了百分之十一，共八千六百九十三宗，導致三十一人死亡。一如以往，建造業意外之增幅較各行業為高。

礦務、公共事業、運輸及服務行業共發生一千八百九十二宗意外，導致十人死亡，情況大致上和去年一樣。

至於製造業的意外率則下降百分之六，即由去年上半年八千六百三十六宗有兩人死亡降至今年同期八千一百五十九宗涉及六人死亡。

在製造行業中，電子、塑膠、造船及修船業意外顯著減少，分別由去年上半年的五百零一宗、六百九十五宗及三百七十九宗降至今年同期的三百七十九宗、五百三十二宗及二百九十八宗。

發言人說：「工業意外的主要原因為誤踏物體或與物體碰撞（五千四百二十四宗）、人力搬運（三千六百六十三宗）、機械（二千八百四十五宗）、使用手工具（一千二百八十一宗）、人體下墜（一千二百二十九宗）及物體下墜（一千零九十九宗）。

「其他原因則與載運工具、灼熱或腐蝕性物體、火警或爆炸、觸電或其他因素有關。」

「意外死亡分析顯示，在四十七名喪生工人中，三十一人受僱於建造業。」

「喪生的建築工人中，有二十一人由高處下墜致死、五人因物體下墜、兩名由於機械、兩名由於火警或爆炸及一名由於觸電致死。」

發言人又說，製造業及其他行業工人死亡原因包括人體下墜（八宗）、機械（兩宗）、載運工具（兩宗）、灼熱或腐蝕性物體（一宗）、觸電（一宗）、物體下墜（一宗）及死因尚未確定（一宗）。

新法令限制機場障礙物高度

政府憲報今日（星期五）刊登一九八九年香港機場（管制障礙物）（綜合）（修訂）（第二號）令。該令公布現行機場障礙物管制法令的修訂項目，並於今日開始生效。

民航處於一九八三年開始，分兩階段對機場障礙物高度限制進行檢討。

該處於完成第一階段檢討後所訂定的有關限制已於一九八六年十一月生效，範圍包括位於香港國際機場東南面的港島及九龍地區。

第二階段的檢討範圍包括港島及九龍其餘地區、新界南部部分地區和大嶼山，現行的修訂項目正是實施這階段檢討所訂出的限制。

這些修訂顯示九龍和新九龍大部分地區以往的機場障礙物高度限制普遍放寬；但是九龍城、馬頭角、大角咀及九龍灣部分地區則由於位於航機起飛及進場飛行路線下面或附近，因此需要實施較嚴謹的機場障礙物高度限制。

此外，該檢討首次將港島西半部和大嶼山列入機場障礙物高度限制範圍之內。

不過，這些地區的高度限制將會很寬，因此預計不會對建議發展有重大影響。

任何在今日之前批准的建築圖則均不受此限制，但這些建築物在重建時，則須遵守現行機場障礙物高度限制。

在那些高度限制獲得放寬的地區，預料新發展和重建計劃均會較以往批准的密度為高。

這樣會使到九龍和新九龍一些目前已擠迫的地區的現有和計劃中基本設施受到難以接受的壓力。因此，當局於本年七月制訂一九八九年建築物發展密度（九龍及新九龍）暫時管制條例，以免在完成一項有關重建潛質和限制的全面規劃檢討之前，出現過多新發展和重建的現象。該項檢討預期一九九〇年底完成。

根據新法例，樓宇高度超逾以往機場障礙物高度限制但又屬於放寬高度限制範圍內的建築物，其地積比率不可超過根據以往高度限制所定出的規限。

— 完 —

政府將採特別措施
鼓勵船民自願遣返

政府將於短期內採取額外措施鼓勵越南船民自願返回越南。

難民事務統籌專員韓新今日（星期五）說：「一旦船民向營地管理人員提出希望返回越南，政府便會即時安排把他們分隔開。」

「他們會被送往收容自願遣返人士的羅湖臨時羈押中心，或至少在營內會被分隔安置，以便等候在當日的較後時間轉送到羅湖臨時羈押中心。」

「這措施是避免自願遣返者在表示自願回國後受到同營船民的影響或恐嚇。」

「我們希望實行這個新安排後，越南船民在提出他們返回越南的意願時會較為輕鬆；同時希望有更多的船民要求遣返。」

談及另一項措施時，韓新希望主要收容國的領事館官員會到船民羈留中心參觀，並向船民講解，促請他們「面對現實」。

他說：「目的是向船民解釋他們一旦被甄別為非難民時，他們根本沒有機會被外國收容；他們只可逗留在羈留中心內等候遣返越南。」

「這是船民需要面對的現實。」

「這些都是鼓勵船民自願遣返的額外措施。」

「我們希望將羅湖羈押中心的收容額由五百人增至一千人。」

現時共有三百九十五名自願遣返的船民居住在羅湖的羈押中心內。

——完——

編輯注意：下稿已於昨日（星期四）發出：

英外次月中訪港

英國外交及聯邦事務部於香港時間今日（星期四）下午七時三十分在倫敦發出以下公布：

外交及聯邦事務部次官麥浩德將於九月十六至十九日訪問香港。

— 完 —